# **致学生家长的情况介绍：2019冠状病毒病流行期间个别化教育计划学生之2019冠状病毒病补偿服务和恢复支持**

中小学教育部（英文缩写“DESE”）于2020年8月17日发布了一份指南，协助学校和学区与家庭一起努力，以帮助个性化教育计划（英文缩写“IEP”）学生从由于2019冠状病毒病（英文缩写“COVID-19”）流行所导致的学校教学中断中尽快回复正常。该指南题为*《**冠状病毒（2019冠状病毒病）特殊教育技术帮助咨询2021-1：为个别化教育计划学生提供2019冠状病毒病补偿服务和恢复支持》*。该指南载于下列网页: [www.doe.mass.edu/sped/advisories/2021-1-covid-compservices.docx](http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/2021-1-covid-compservices.docx)。

本情况介绍概述了中小学教育部家庭指南中的要点。中小学教育部鼓励家庭与其子女的老师和学校管理人员保持联系，并讨论这一新的指南对您和孩子的意义。如果您是属于当地的[特殊教育家长咨询委员会](https://fcsn.org/masspac/sepac-basic-toolkit/advising-the-district/)（英文缩写“SEPAC”），您还可以与您的学校和学区合作，一起制定计划并付诸实施，这些政策和实践将为除了您子女之外的*所有*个别化教育计划学生提供帮助。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## **您的子女有权接受个别化教育计划以及免费和适当的公共教育（英文缩写“FAPE”）**

重要的是您需要知道，[特殊教育法](http://www.doe.mass.edu/sped/videos/parents-guide/index.html#/)规定每一位个别化教育计划学生都必须接受免费和适当的公共教育。美国教育部明确表明，即使在疫情流行期间，个别化教育计划的学生也必须接受免费和适当的公共教育。但是，由于2019冠状病毒病的影响，免费和适当的公共教育的实施可能会以不同方式进行。例如，当学校为保护学生和老师的健康和安全而在春季学期关闭时，您的子女可能是通过使用电脑或电话而非在教室里接受特殊教育方面的教学和服务。

## **定义**

在发给学校和学区的指南中，中小学教育部定义了下列三种服务，以帮助个别化教育计划学生从由于疫情流行而造成的学校关闭时期恢复正常，当时州长[下令](https://www.mass.gov/info-details/covid-19-updates-and-information)从2020年3月开始停止面对面教学：

1. **恢复普通教育支持服务**

学校和学区会向所有学生（包括个别化教育计划学生）提供这一支持，以帮助他们恢复因春季疫情流行而暂停面对面教学时所失去的技能和知识，并帮助他们在情感和社交方面保持良好状态。

1. **2019冠状病毒病补偿服务**

这些是除了持续的个别化教育计划服务之外为您子女提供的一些特殊教育方面的教学和服务。如果由于疫情您的子女学习退步或未能就实现个别化教育计划中的目标而取得有效进展，则这些服务将专门用于解决由延误、中断、暂停或无法使用个别化教育计划服务而带来的影响。

1. **新的个别化教育计划服务**

您的子女可能需要其他一些特殊教育服务，以解决一些与残疾相关的新的需求。如果这样的话，这些应称为“新的个别化教育计划服务”，您子女的个别化教育计划团队将讨论这些新的服务项目并将其纳入您子女的个别化教育计划之中。

## **优先考虑学生**

尽管突然转为远程教学和远程服务为所有学生的教育都带来了影响，但有些个别化教育计划的学生面临着比其他学生更大的挑战。中小学教育部要求学校和学区在确定这些服务需求时应对某些特定学生予以优先考虑。这些特定学生群体是：

* 具有复杂和重大需求的学生：
	+ 通过个别化教育计划程序在“[原发性残疾/水平Need-PL 3](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/pl3.doc)”表格中已被确定为是“高需求”的学生。一个学生的需求水平取决于：(1) 学生在哪里接受服务（在普通教育课堂之内还是之外）；(2) 服务是由普通教育工作者、特殊教育工作者、辅助性专业人员还是相关服务提供者提供；(3) 学生在上学期间接受特殊教育服务时间的百分比。
	+ 由于与残疾相关的需求或缺乏技术手段而无法参与远程学习的学生；
	+ 主要使用辅助性和强化性沟通手段（英文缩写“AAC”）的学生；
	+ 无家可归的学生；
	+ 被家庭寄养或集体照料的学生；以及
	+ 被双重认定为是英语学习生的学生；
* 那些其资格评估或开始学前特殊教育服务被延迟或中断的学龄前儿童；以及
* 在面对面教学暂停期间年满22岁的学生，或在2020-21学年前三个月内即将年满22岁的学生，并且其过渡课程在他们超龄之前被中断或暂停。

本部门已建议家长和个别化教育计划团队共同努力，在2020年12月15日之前为这些优先级较高的学生就2019冠状病毒病补偿服务做出决定。

对于那些不属于较高优先级团体的学生，学校工作人员将花一些时间对您的子女进行观察，以了解他们在秋季对新的教育环境的适应情况。他们还将审查数据，并与您就孩子的学习和情感需求进行沟通。学校和学区将与您合作，以确保您的子女获得他们所需要的服务和支持。

## **从数据开始**

有关学生可能需要2019冠状病毒病补偿服务的所有决定都必须因人而异并基于信息和数据。因为您的子女在过去几个月里一直与您在一起，所以学校和学区应该优先从您那儿收集数据和信息。您可以向学校合作伙伴提供有关孩子在学习、参与、注意力、行为、进步、技能、家庭经验以及2019冠状病毒病流行对他们的影响等方面的重要信息。该团队需要向您了解：是否是由于残疾、互联网或电脑设备出现问题以及您的子女需要口译或翻译材料或其他原因而导致您的子女无法接受远程访问服务。

在个别化教育计划团队（包括您本人在内）查看了您孩子在实现个别化教育计划目标方面的所有信息和数据之后，该团队将会确定您的子女是否需要这些服务和支持。

## **确定您的子女需要什么支持**

中小学教育部建议您以及个别化教育计划团队的其他成员使用类似这样一些问题来引导团队会议期间的对话。不一定需要提问和回答所有问题才能决定您的子女是否需要2019冠状病毒病补偿服务。

1. 是否未曾提供您子女的某些个别化教育计划服务？在面对面教学暂停期间，您的子女是否无法远程使用某些个别化教育计划服务？
2. 您的子女是否失去了任何技能？
3. 在实现个别化教育计划的目标方面，您的子女未能取得有效进展？
4. 您的子女没有在普通课程方面取得有效进步吗？
5. 您的子女是否暂时需要一些其他的支持和/或服务，以帮助他们从未能接受远程访问服务期间所造成的损失中恢复正常？
6. 您的学校或学区将提供哪些普通教育恢复支持？普通教育恢复支持是否足以帮助您的子女恢复那些因2019冠状病毒病疫情而使面对面教学被推迟从而受到影响的技能和知识？
7. 您的子女需要2019冠状病毒病补偿服务吗？需要什么类型？需要多少？*重要的是要注意：提供这些服务的时间可能与他们所错过的个别化教育计划服务时间并不完全相同；但是，这些服务必须解决您子女的个人需求问题*。2019冠状病毒病补偿服务的目标是帮助您的子女从因2019冠状病毒病流行引起的教育中断中恢复正常。您和个别化教育计划团队的其他成员将讨论为达此目的将需要哪些服务。
8. 您的子女需要新的个别化教育计划服务吗？需要什么类型？需要多少？如果您的子女尚未在疑似残疾的新领域中接受测试，您可以与学校合作伙伴就您子女是否需要重新评估或进行新的测试做出决定。

## **召开个别化教育计划团队会议，或在不举行个别化教育计划团队会议的情况下与学区交谈**

您和学区可以通过两种方式来讨论和决定您的子女是否需要2019冠状病毒病补偿服务。第一种方式是举行个别化教育计划会议。会议可以与个别化教育计划的整个团队一起进行，或是如果您决定不必与团队中的每个人进行个别化教育计划会议，也可以只与某些团队成员举行会议。譬如，您可能觉得只要您有一份有关您子女的书面数学评估，您就不必与孩子的数学老师交谈，即便这位老师通常都会参加团队会议。学校需要征得您的许可才可以在没有通常成员出席的情况下召开个别化教育计划会议。

您和学区也可以选择不召开个别化教育计划会议，而是与学校非正式地讨论孩子对2019冠状病毒病补偿服务的需求。在这种情况下，您可能觉得与学校进行非正式交谈即可以完全有效地满足孩子的需求。家长可以选择是否跳过个别化教育计划会议而与学校管理人员讨论子女对2019冠状病毒病补偿服务的需求。如果您决定不需要召开个别化教育计划会议的话，则您所在学区将会以书面形式将其记录在案。如下所述，关于服务或支持的任何决定都将由学区以书面形式记录下来。

## **记录孩子所需的支持**

您子女需要的各种支持可以用不同方式记录在案。

1. 所有孩子都可以使用学校提供的**普通教育恢复支持**。学校和学区*不需要*为您子女将获得的普通教育恢复支持出具一份清单，但是您最好是与孩子的个别化教育计划团队来讨论这些服务。如果您对普通教育恢复支持有任何问题的话，最好联系您子女的老师或校长，以更多地了解有关学校将如何在今年秋季帮助所有学生恢复正常学习的信息。
2. 如果您和孩子的个别化教育计划团队其他成员在个别化教育计划会议上或通过非正式会议同意您的子女需要**2019冠状病毒病补偿服务**的话，则学区必须以书面形式记录服务的类型和数量、服务次数以及持续时间、如何监控孩子的进度以及是否需要交通工具才能获得这些服务。学区应使用中小学教育部的[《学区拟议行动通知/ N1](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/n1.docx)》表格或会议记录，并以您的母语向您提供一份副本。

在目前学年中，您的子女可能会在面对面或通过远程获得2019冠状病毒病补偿服务。

1. 由于与残疾相关的新需求您子女所需的任何**新的个别化教育计划服务**都将记录在[个别化教育计划表格](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/iep1-8.docx)或[个别化教育计划修订表格](http://www.doe.mass.edu/sped/iep/forms/english/iep-a1-a2.docx)中。

## **如果您曾想让学校进行测试以确定您的子女是否需要特殊教育服务，但由于2019冠状病毒病，这一测试被推迟了。**

当学校因疫情流行而意外关闭时，学校无法当面对学生进行评估。无论是学龄前还是更高年级的学生，都是如此。从今以后，各学区必须尽快完成评估以确定对特殊教育服务的需求，并与您讨论如何最好的满足进行测试和举行个别化教育计划会议的时间要求，以便您知道孩子是否符合条件，并且学生可以获得他们所需要的服务。

如果评估表明您的子女有资格接受特殊教育服务，则个别化教育计划团队将为您的子女制定一份个别化教育计划。由于测试和举行个别化教育计划会议的延迟，当您和个别化教育计划团队的其他成员在个别化教育计划会议期间讨论您子女的需求时，你们需要共同做出一个决定：您的子女是否需要2019冠状病毒病补偿服务。对于所有那些由于疫情流行导致资格认定被推迟从而新近获得特殊教育服务资格的学生（包括那些由早期干预所推荐的幼儿）来说，均是如此。

## **如果您的子女是从一个学区搬到另一个学区，或是正在一所新的特许学校或职业技术学校就读。**

如果您子女在2020-21学年就读的学区、特许学校或职业技术学校不同于他们在2020年春季就读的学区或学校，则新学区或新学校应负责召集个别化教育计划团队会议，以决定您的子女是否需要2019冠状病毒病补偿服务和/或新的个别化教育计划服务。新的学区或学校可能会邀请您以前的学区或学校的代表出席会议，因为以前的学区将为2019冠状病毒病补偿服务支付费用。

## **如果您的子女是在一所合作学校或经批准的特殊教育学校就读**

如果您的子女是在学区外就读，则负责您子女之特殊教育计划的学区将召开个别化教育计划会议。该学区将与合作学校或经批准的特殊教育学校合作，以确保该团队在考虑您的子女是否需要2019冠状病毒病补偿服务或新的个别化教育计划服务时拥有所需的所有信息。

即便您决定不举行个别化教育计划会议而是与学校管理人员讨论孩子需求的话，您所在学区在做任何对话计划时都应将该合作学校或批准的特殊教育学校的一位代表包括在内。

## **如果您的子女在2020年3月17日至12月23日期间已经或将要满22岁**

如果您的子女将在12月23日年满22岁，或者在学校关闭期间年满22岁，则您和个别化教育计划团队的其他成员可以共同努力，使孩子尽可能顺利地过渡到成年人生活。中小学教育部的指南表明，在下列情况下，即使您的子女已经过了22岁生日，召开一次个别化教育计划会议也是非常重要的：

1. 在面对面教学意外暂停期间，您的子女无法获得服务。
2. 在远程学习期间，您的子女有退步或未能取得有效的进步。
3. 您的子女在过渡和例行变化方面面临严重困难。令人担心的是，若不提供额外学校服务的话，则面对面教学的暂停将会对向成人机构服务的过渡带来不适当的挑战。
4. 尚未（或只是在极其有限的情况下尝试过）与相关成人机构建立联系。例如，麻萨诸塞州康复委员会（英文缩写“MRC”），发展服务部（英文缩写“DDS”）或精神卫生部（英文缩写“DMH”）。
5. 由于2019冠状病毒病疫情，您和子女无法与成人机构一起完成已确定的过渡服务；或是由于2019冠状病毒病疫情，成人机构无法与您一起完成这些服务。
6. 预计您的子女到22岁生日时就可以满足能力确定要求，但由于面对面教学暂停而无法做到这一点。

由于您的子女已超过14岁，因此他/她也将被邀请参加个别化教育计划会议。如果他们将接受一家成人机构的服务，则学区还将邀请该机构的一位代表参加会议。重要的是学校工作人员和代理机构的工作人员应与您交流和合作，为您的子女提供帮助。

在举行会议时，当您和子女以及其他个别化教育计划团队成员在考虑您的子女是否需要2019冠状病毒病补偿服务时，应牢记您子女的过渡需求和成人生活计划。

请记住，如果您认为通过本情况说明书中所述的一次非正式会议即可满足孩子的需求，或者您认为孩子已成功过渡到成年人生活而不再需要学校服务，则您还可以选择要求不举行个别化教育计划会议。

## **法定权利**

您若有兴趣了解有关您和子女的权利的更多信息，请参阅[*《父母的程序性保护措施通知》*](http://www.doe.mass.edu/sped/prb/)。 如果您与个别化教育计划团队的其他成员有不同意见，则可以选择一些后续步骤。例如，您可以向中小学教育部的[问题解决系统](http://www.doe.mass.edu/prs/)投诉。或者，您可以联系[特殊教育上诉局](https://www.mass.gov/orgs/bureau-of-special-education-appeals)（英文缩写“BSEA”），要求其主持召开个别化教育计划团队会议、[调解](https://www.mass.gov/mediation-at-the-bsea)和/或[正当程序听证会](https://www.mass.gov/due-process-hearings)。

## **如果您对中小学教育部的指南有问题**

若对本情况说明书或指南文件*《冠状病毒（2019冠状病毒病）特殊教育技术帮助咨询2021-1：为个别化教育计划学生提供2019冠状病毒病补偿服务和恢复支持》*有任何问题，请联系中小学教育部的问题解决办公室，电话：781-338- 3700，或电子邮件： Compliance@doe.mass.edu。有关在2019冠状病毒病流行期间特殊教育的更多指南和信息，请访问中小学教育部的2019冠状病毒病特殊教育[网页](http://www.doe.mass.edu/covid19/sped.html)。